



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
6 June 2018  
Russian  
Original: French

---

**Совет по правам человека**  
**Тридцать восьмая сессия**  
18 июня – 6 июля 2018 года  
Пункт 6 повестки дня  
**Универсальный периодический обзор**

## **Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору\***

**Бурунди**

**Добавление**

**Соображения в отношении выводов и/или рекомендаций,  
добровольные обязательства и ответы, представленные  
государством – объектом обзора**

---

\* Настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.

GE.18-09109 (R) 130618 130618



\* 1 8 0 9 1 0 9 \*

Просьба отправить на вторичную переработку



## **Заключительные замечания и ответы Бурунди в связи с рекомендациями по итогам третьего цикла универсального периодического обзора от 18 января 2018 года**

1. Бурунди выражает глубокую признательность 96 делегациям, которые приняли участие 18 января 2018 года в проведении обзора по Бурунди в рамках третьего цикла универсального периодического обзора.
2. Бурунди приветствует также представление 242 рекомендаций, особенно тех, которые касаются улучшения прав человека групп, пользующихся особой защитой, таких как женщины и дети, инвалиды и коренные народы.
3. Как уже отмечалось в ходе интерактивного диалога, Бурунди уже предприняла значительные усилия, приступив к проведению важных нормативных и институциональных реформ в целях поощрения и защиты прав человека, в частности для обеспечения применения международных норм во всех областях деятельности правительства.
4. В рамках своего обязательства гарантировать своим гражданам самое полное и эффективное осуществление их основных прав, Бурунди только что внесла поправки в свой Основной закон на основе референдума, состоявшегося 17 мая 2018 года, обеспечив необходимое финансирование, в ходе которого бурундийский народ осуществил свое неотъемлемое право на основании своего национального суверенитета в соответствии с основополагающими принципами прав человека, с рекордным уровнем участия в 96% и с числом голосов в пользу предложенных изменений, составившим 73%.
5. Бурундийцы продолжают демонстрировать свою политическую зрелость в целях создания и поддержания институциональной стабильности и социальной сплоченности, что служит хорошей предпосылкой для проведения свободных, транспарентных и мирных выборов республиканских институтов в 2020 году.
6. Ниже Бурунди излагает свою позицию по вынесенным рекомендациям и подтверждает свою приверженность общей цели, предусмотренной универсальной системой защиты прав человека, с тем чтобы обеспечить всем бурундийцам полное осуществление их прав человека.
7. Таким образом, приведенные ниже рекомендации отвечают приоритетным национальным интересам, и Бурунди примет все необходимые меры для их осуществления.

**Речь идет о следующих рекомендациях: 137.1, 137.2, 137.3, 137.4, 137.6, 137.8, 137.9, 137.10, 137.20, 137.21, 137.22, 137.23, 137.40, 137.41, 137.64, 137.68, 137.69, 137.70, 137.71, 137.75, 137.78, 137.79, 137.80, 137.81, 137.82, 137.83, 137.84, 137.85, 137.86, 137.87, 137.88, 137.89, 137.90, 137.91, 137.92, 137.100, 137.104, 137.105, 137.108, 137.110, 137.112, 137.113, 137.115, 137.135, 137.136, 137.137, 137.138, 137.139, 137.140, 137.143, 137.145, 137.146, 137.147, 137.148, 137.149, 137.171, 137.172, 137.173, 137.174, 137.175, 137.176, 137.177, 137.178, 137.179, 137.180, 137.181, 137.182, 137.183, 137.184, 137.185, 137.186, 137.187, 137.188, 137.189, 137.190, 137.191, 137.192, 137.193, 137.194, 137.195, 137.196, 135.197, 135.198, 137.199, 137.200, 137.201, 137.202, 137.203, 137.204, 137.205, 137.206, 137.207, 137.208, 137.210, 137.211, 137.212, 137.213, 137.214, 137.215, 137.216, 137.217, 137.218, 137.219, 137.220, 137.221, 137.222, 137.224, 137.225, 137.226, 137.227, 137.228, 137.229, 137.230, 137.231, 137.232, 137.233, 137.234, 137.235, 137.236, 137.237, 137.238, 137.239, 137.240, 137.241, 137.242.**

8. Рекомендации, которые Бурунди приняла к сведению, были сгруппированы по темам, которые указаны ниже:

**рекомендация 137.5**, касающаяся ратификации Факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах;

**рекомендация 137.7**, касающаяся ратификации Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося процедуры сообщений;

**рекомендации 137.11, 137.12**, касающиеся ратификации Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений;

**рекомендации 137.13, 137.14, 137.15, 137.16, 137.17, 137.18, 137.19, 137.52, 137.53, 137.54, 137.55, 137.56**, касающиеся присоединения к Римскому статуту Международного уголовного суда;

**рекомендации 137.24, 137.25, 137.26**, касающиеся постоянного разрешения на посещения для мандатариев специальных процедур;

**рекомендации 137.27, 137.28, 137.29, 137.30, 137.31, 137.32, 137.33, 137.34, 137.35, 137.36, 137.37, 137.38, 137.39, 137.40, 137.59, 137.62**, касающиеся функционирования отделения Управления Верховного комиссара по правам человека в Бурунди и сотрудничества с Управлением Верховного комиссара по правам человека и Советом по правам человека или с другими региональными и международными механизмами;

**рекомендации 137.42, 137.43, 137.44, 137.45, 137.46, 137.47, 137.48, 137.49, 137.50, 137.51, 137.57, 137.58, 137.60, 137.61, 137.65, 137.66, 137.67, 137.116**, касающиеся Комиссии по расследованию Бурунди, учрежденной Советом по правам человека;

**рекомендация 137.63**, касающаяся нарушения прав беженцев;

**рекомендации 137.72, 137.73, 137.74, 137.76, 137.77**, предлагающие правительству Бурунди проводить диалог с политической оппозицией в рамках подготовки к выборам 2020 года;

**рекомендации 137.93, 137.94, 137.95, 137.96, 137.97, 137.98, 137.99, 137.209, 137.223**, касающиеся декриминализации гомосексуализма;

**рекомендации**, объединенные по темам, которые касаются внесудебных казней, пыток, произвольных задержаний, безнаказанности и молодежного крыла правящей партии НСЗД-СЗД, а именно **137.101, 137.102, 137.103, 137.106, 137.107, 137.109, 137.111, 137.114, 137.117, 137.118, 137.119, 137.120, 137.121, 137.122, 137.124, 137.125, 137.126, 136.127, 137.128, 137.129, 137.130, 137.131, 137.132, 137.133, 137.134**;

**рекомендации 137.141, 137.142, 137.144**, касающиеся создания судебного механизма по итогам работы Комиссии по установлению истины и примирению;

**рекомендации**, объединенные по темам, которые касаются свободы выражения мнений, собраний, ассоциации, а также запугивания и репрессий в отношении журналистов, правозащитников и представителей гражданского общества, а именно **137.123, 137.150, 137.151, 137.152, 137.153, 137.154, 137.155, 137.156, 137.157, 137.158, 137.159, 137.160, 137.161, 137.162, 137.163, 137.164, 137.165, 137.166, 137.167, 137.168, 137.169**;

**рекомендация 170**, касающаяся пересмотра положений об иностранных неправительственных организациях.